

Expected Ranges Chart

	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mg/dL			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			tCO ₂ mmol/L			
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	
AADEE SA µGases	*7.044	*6.987	- 7.101	*95.8	*86.1	- *106	*94	*81	- *113	*124	*113	- *130	*2.22	*1.95	- *2.37	*2.01	*1.75	- *2.27	*8.04	*7.00	- *9.08	*78	*71	- *85							
AADEE SA µISE																															
AADEE SA RUMI BG	*7.08	*7.03	- 7.14	*94.1	*84.4	- *104	*88	*74	- *106	121	110	- 126	1.89	1.62	- 2.04	1.85	1.59	- 2.11	7.39	6.36	- 8.44	91	84	- 99							
Abbott/ I-Stat BG, E+	7.050	6.993	- 7.106	100.6	90.9	- 110.3	83	69	- 101	121	110	- 126	1.89	1.62	- 2.04	1.85	1.59	- 2.11	7.39	6.36	- 8.44	91	84	- 99							
Alere EPOC	7.050	6.993	- 7.106	100.6	90.9	- 110.3	83	69	- 101	120	109	- 126	2.09	1.81	- 2.25	2.17	1.90	- 2.44	8.68	7.60	- 9.76	82	75	- 89							
Caretium XI-921	7.58	7.49	- 7.67							112	101	- 118	1.85	1.57	- 2.01	2.10	1.83	- 2.37	8.41	7.32	- 9.48	76	69	- 83	0.19	0.15	- 0.23				
CMD CMDlyte										111	100	- 117	2.16	1.88	- 2.32	2.36	2.09	- 2.63	9.44	8.36	- 10.52	77	70	- 84	0.20	0.16	- 0.24				
CMD CMDlyte Plus										117	106	- 123	1.92	1.64	- 2.08	2.00	1.67	- 2.33	7.99	6.68	- 9.32	82	75	- 89	0.28	0.24	- 0.32				
Convergent ISE/BG	7.035	6.98	- 7.09	92.7	82.7	- 102.7	83	72	- 98	112	101	- 118	1.85	1.57	- 2.01	2.10	1.83	- 2.37	8.41	7.32	- 9.48	76	69	- 83	0.19	0.15	- 0.23				
Corray Corlyte Analyzer										118	107	- 124	2.10	1.82	- 2.25	2.53	2.27	- 2.79	10.12	9.08	- 11.16	78	71	- 85	0.30	0.26	- 0.34				
Corney AFT-400, 500 Series	6.909	6.85	- 6.97							120	109	- 126	1.99	1.71	- 2.15	2.10	1.81	- 2.39	8.40	7.24	- 9.56	85	78	- 92	0.29	0.25	- 0.33				
Diamond CARELYTE										122	111	- 128	2.17	1.89	- 2.33	2.34	2.05	- 2.63	9.36	8.20	- 10.52	86	79	- 93	0.29	0.25	- 0.33				
Diamond CARELYTE PLUS										114	103	- 120	1.81	1.53	- 2.13	*2.24	*1.98	- *2.49	*8.95	*7.92	- *9.96	77	70	- 84	0.31	0.23	- 0.39				
Diamond SMARTLYTE										112	101	- 118	1.85	1.57	- 2.01	2.10	1.83	- 2.37	8.41	7.32	- 9.48	76	69	- 83	0.19	0.15	- 0.23				
Diamond SMARTLYTE PLUS										111	100	- 117	2.16	1.88	- 2.32	2.36	2.09	- 2.63	9.44	8.36	- 10.52	77	70	- 84	0.20	0.16	- 0.24				
Diamond UNITY										113	102	- 119	1.73	1.45	- 1.89							73	66	- 80							
Erba Mannheim EC 90										120	111	- 140	2.05	1.54	- 2.44	2.57	2.45	- 2.69	10.28	9.80	- 10.76	94	82	- 106							
Eschweiler Combline	7.050	6.993	- 7.106	103.9	94.2	- 113.6	79	66	- 97	120	109	- 126	2.08	1.81	- 2.24	2.24	1.98	- 2.50	8.95	7.92	- 10.00	83	75	- 90	0.48	0.44	- 0.52				
Eschweiler Comblyte II	7.053	6.996	- 7.109	98.9	89.2	- 108.6	81	68	- 99	120	109	- 126	2.08	1.81	- 2.24	2.24	1.98	- 2.50	8.95	7.92	- 10.00	85	77	- 92	0.48	0.44	- 0.52				
Eschweiler ECOLYTE										119	108	- 125	2.08	1.81	- 2.24	2.24	1.98	- 2.50	8.95	7.92	- 10.00	85	77	- 92	0.48	0.44	- 0.52				
Eschweiler ECOSYS II	7.055	6.998	- 7.111	98.9	89.2	- 108.6	81	68	- 99	115	104	- 121	1.95	1.67	- 2.11	1.98	1.71	- 2.25	7.91	6.84	- 9.00	76	69	- 84							
Fresenius Ionometer										111	100	- 117	2.16	1.88	- 2.32	2.36	2.09	- 2.63	9.12	8.36	- 10.52	77	70	- 84	0.20	0.16	- 0.24				
Horiba Yumizen E-100										118	107	- 124	2.28	2.00	- 2.44							88	80	- 96							
IDEXX VertLyte										121	110	- 127	1.89	1.62	- 2.04	1.82	1.56	- 2.07	7.27	6.24	- 8.28	89	82	- 96							
IL 1600 Series	7.050	6.993	- 7.106	102.6	92.7	- 112.6	69	58	- 84	120	109	- 126	1.79	1.52	- 1.94	1.84	1.58	- 2.09	7.35	6.32	- 8.36	89	82	- 96							
IL BGЕ	7.050	6.993	- 7.106	100.6	90.9	- 110.3	71	60	- 87	117	106	- 123	1.89	1.62	- 2.04	1.98	1.72	- 2.24	7.91	6.88	- 8.96										
IL Gem Premier, 3000	7.043	6.986	- 7.100	92.7	83.7	- 102.7	87	75	- 103	115	104	- 121	2.02	1.74	- 2.18	2.00	1.74	- 2.26	7.99	6.96	- 9.04	83	76	- 90							
IL Gem Premier, 4000	7.033	6.976	- 7.090	88.7	79.7	- 98.7	91	79	- 107	122	111	- 128	2.04	1.75	- 2.21	2.29	1.96	- 2.61	9.15	7.84	- 10.44	86	79	- 92	0.28	0.24	- 0.31				
IL Ilyte	7.049	6.992	- 7.105							121	110	- 127	1.86	1.59	- 2.01	1.86	1.61	- 2.11	7.43	6.44	- 8.44	89	82	- 96							
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.050	6.993	- 7.106	97.1	87.8	- 106.4	71	60	- 87	121	110	- 127	1.86	1.59	- 2.01	1.86	1.61	- 2.11	8.41	7.32	- 9.48	76	70	- 82	0.19	0.15	- 0.23				
InSight Electrolyte Analyzer										112	101	- 118	1.85	1.57	- 2.01	2.10	1.83	- 2.37	8.41	7.32	- 9.48	76	70	- 82	0.19	0.15	- 0.23				
Intherma S-Lyte										118	107	- 124	2.28	2.00	- 2.44							88	80	- 96							
ITC IRMA TRPoint	7.065	7.01	- 7.12	100.5	90.8	- 110.2	78	65	- 95	118	107	- 124	2.10	1.82	- 2.25	2.53	2.27	- 2.79	10.12	9.08	- 11.16	78	71	- 85	0.30	0.26	- 0.34				
Max Ion	6.959	6.90	- 7.02							122	111	- 128	2.04	1.75	- 2.21	2.29	1.96	- 2.61	9.15	7.84	- 10.44	83	76	- 89	0.27	0.24	- 0.30				
Medica EasyBloodGas	7.035	6.98	- 7.09	94.7	84.7	- 104.7	81	70	- 96	117	106	- 123	2.05	1.76	- 2.22	2.29	1.96	- 2.61	9.14	7.84	- 10.44	82	76	- 89	0.27	0.24	- 0.31				
Medica EasyElectrolytes										117	106	- 123	1.92	1.64	- 2.08	2.00	1.67	- 2.33	7.98	6.68	- 9.32	80	73	- 87	0.06	0.06	- 0.06				
Medica EasyStat	7.04	6.98	- 7.09	92.7	82.7	- 102.7	83	72	- 98	124	113	- 130	2.14	1.85	- 2.31	2.29	1.96	- 2.61	9.14	7.84	- 10.44	86	79	- 92	0.28	0.25	- 0.32				
Medica ISE Module										112	101	- 118	1.85	1.57	- 2.01	2.10	1.83	- 2.37	8.41	7.32	- 9.48	76	70	- 82	0.19	0.15	- 0.23				
MH Lab-ISE										111	100	- 117	2.16	1.88	- 2.32	2.36	2.09	- 2.63	9.44	8.36	- 10.52	77	70	- 84	0.20	0.16	- 0.24				
MH Lab-ISE Plus										122	111	- 128	2.09	1.80	- 2.26	2.41	2.06	- 2.75	9.62	8.24	- 11.00	90	83	- 98	0.29	0.25	- 0.32	31.6	27.6	- 35.6	
Nova Electrolyte Systems	7.070	7.013	- 7.127	93.2	85.2	- 101.2	73	61	- 89	121	110	- 126	1.77	1.50	- 1.93	2.01	1.72	- 2.29	8.02	6.88	- 9.16										
Nova Stat Profile Systems	7.080	7.023	- 7.137	99.6	90.0	- 109.2	74	62	- 90	121	110	- 126	1.77	1.50	- 1.92	1.86	1.60	- 2.12	7.42	6.40	- 8.48	81	75	- 87							
Nova pHox Series	7.087	7.030	- 7.144	100.5																											

Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Control - Level 2

REF

DD-92002D

CE

IVD

LOT

2012127

2023/11

English

Intended Use:

MISSION CONTROL™ Blood Gas and Electrolyte Control is an assayed quality control material intended for monitoring the measurements of pH pCO₂, pO₂ in blood gas analyzers and sodium, potassium, chloride, lithium, ionized calcium and total carbon dioxide in ISE electrolyte analyzers.

Product Description:

This control material is provided for monitoring analyzer performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing approximately 1.8 ml of solution. Ampules are packed 10 per tray with each box containing 3 trays, for a total of 30 ampules per box.

Active Ingredients:

MISSION CONTROL™ is a buffered solution of electrolytes (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-/CO₂). It has been equilibrated with specific levels of CO₂, O₂, and N₂. This control contains no human-based materials.

Directions for Use

Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

Limitation:

1. This control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions, which would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use as a quality control material and can assist in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

Storage:

Store at 18-25°C. Avoid freezing and exposure to temperatures greater than 30°C. You may also store at 4-25°C without adverse effect.

Expected Ranges:

The values for each control analyte on the enclosed Expected Ranges Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for these ampules when tested at 23°C. (Normal pCO₂ values will increase by one percent (1%) per degree C that the temperature of the ampules varies from 23°C).

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own expected values and control limits. The mean value established should fall within the Expected Ranges shown on the chart.

DEUTSCH

Vorgesehener Gebrauch:

MISSION CONTROL™ Blutgas- und Elektrolyt-Kontrolle ist eine Qualitätskontrollprüfung, die zur Überwachung der Messungen des pH-Wertes pCO₂, pO₂ in Blutgasanalysatoren und Natrium, Kalium, Chlorid, Lithium, ionisiertes Calcium und Total-Kohlendioxid in ISE-Elektrolyt-Analysatoren dient.

Produktdbeschreibung:

Diese Kontrolle dient für die Überwachung der Analyseleistung. Es ist in verschlossenen Glasampullen verpackt mit jeweils etwa 1.8 ml Lösung. Ein Karton beinhaltet 3 Fächer mit jeweils 10 Ampullen. Es sind insgesamt 30 Ampullen pro Karton.

Aktive Inhaltsstoffe:

MISSION CONTROL™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-/CO₂). Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO₂, O₂ und N₂ aquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen Grundmaterialien.

Gebrauchsanweisung:

Den Ofenöffner führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analyzer ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenehmen des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direkteinleitung, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken.

Begrenzung:

1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-basierte Faktoren empfänglich, die die analytische Ergebnisse beeinflussen kann. Da sie kein Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigen, erkennen.

2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Beleverter füre die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontroll-Programmen Ersatz leisten.

Lagerung:

Bei 18-25°C aufbewahren. Vermeiden Sie Erhöhung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30°C. Die Lagerung bei 4-25°C ist ohne negativer Auswirkung.

Wertbereiche:

Die Werte für jeden Kontrollanalyt auf der beiliegenden Wertbereichstabelle basieren auf mehreren Erhebungen, die von zufällig ausgewählten Proben jeder einzelnen Ampulle stammen. Die Liste für jedes Instrument umfasst das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 23°C. (Hinweis: pCO₂ Werte variieren umgedreht um einen Prozent (1%) pro degré C that the temperature of the ampules varient um 23°C).

Die erwarteten Wertbereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysegeräten dienen. Da die Instrumentausführung und Bedienungsbedingungen von jedem einzelnen Labor seine eigenen Wertvorstellungen und Kontrollbeschränkungen erstellen. Der selbst erstellte Mittelwert sollte dem auf der vorgegebenen Wertbereichstabelle entsprechen.

FRANÇAIS

Utilisation prévue :

MISSION CONTROL™ Contrôle de gaz et d'électrolyte de sang est un matériel pour analyse de contrôle de qualité destiné à surveiller les mesures de pH/pCO₂, pO₂ en analyseurs de gaz de sang, potassium, sodium, chlorure, lithium, calcium ionisé et dioxyde de carbone total dans des analyses d'électrolyte.

Description du produit :

Ce matériel de contrôle est donné pour surveiller l'exécution d'analyseur. Il est empaqueté dans les ampoules de verre scellées, chaque contient approximativement 1.8 ml de solution. L'emballage contient approximativement 1.8 ml de solution. Les ampoules sont empaquées par 10 par plateau, avec chaque boîte contenant 3 plates.

Substances actives :

MISSION CONTROL™ est une solution tamponnée d'éléments (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-/CO₂). Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de CO₂, de l'O₂, et de N₂. Ce contrôle ne contient aucun matériau humain-basé.

Notices d'emploi :

Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivre les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

Limitation :

1. Ce contrôle est sensible à beaucoup de facteurs liés par instrument qui peuvent affecter les résultats analytiques. Parce que ce n'est pas un matériel sang-basé, il peut ne pas détecter certains défauts de fonctionnement, qui affecteraient l'essai de sang.

2. Ce produit est prévu pour l'usage comme matériel de contrôle de qualité et peut aider à évaluer l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas car un calibrage standard et son utilisation ne devraient pas remplacer d'autres aspects d'un pr

Stockage :

Sous à la température 18-25°C. Évitez de geler et exposer aux températures plus hautes que 30°C. Vous pouvez également stocker 4-25°C sans effet adverse.

Gammes prévues :

Les valeurs pour chaque analyse de contrôle sur le diagramme de gammes inclus sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur les échantillons sélectionnés de chaque lot. La liste pour chaque instrument représente le rang espéré pour chaque ampoule examinée à 23°C. (Note : les valeurs pCO₂ changent inversement par environ un pour cent (1%) par degré C que la température des ampoules change de 23°C).

Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation de performance d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions d'utilisation peuvent changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres valeurs et limites de commande. La valeur moyenne établie devrait faire partie des marges prévues montrées sur le diagramme.

ESPAÑOL

Uso:

MISSION CONTROL™ para Gases Arteriales y Electrólitos es un material aprobado para el control de calidad en el monitoreo de mediciones de pH/pCO₂, pO₂ en analizadores de gases de sangre, sodio, potasio, cloruro, litio, calcio ionizado y dióxido de carbono total, en analizadores de electrolitos.

Descripción del Producto:

Este material de control es suministrado para monitorear el funcionamiento del analizador. El paquete sellado contiene ampollitas de vidrio, cada una con aproximadamente 1.8 ml de solución. Las ampollitas están empaquetaadas a 10 unidades por bandeja y cada caja contiene 3 bandejas, para un total de 30 ampollitas.

Ingredientes Activos:

MISSION CONTROL™ es una solución tamponada de electrolitos (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-/CO₂). Esta ha sido calibrada con niveles específicos de CO₂, O₂ y N₂. Esta solución de control no contiene ingredientes de base humana.

Instrucción para uso:

Introducir el líquido directamente al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilizar aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.

Limitaciones:

1. Este control es sensible a muchos factores relacionados con el instrumento, que afectan los resultados analíticos. Debido a que no es un material sang-basado, no podrá detectar algunas anomalías que podrían afectar los resultados de prueba de sangre.

2. La intención de este producto es que sea usado como material de control de calidad y pueda asistir en la evaluación del funcionamiento de instrumentos de laboratorio. Esta solución no es para usar como un estandar de calibración y no puede ser utilizada en otros aspectos del programa de control de calidad.

Almacenamiento:

A temperatura entre 18-25°C. Evite el congelamiento y la exposición a altas temperaturas, mayores a 30°C. Usted puede también almacenar entre 4-25°C sin presentar efectos adversos.

Rangos Esperados:

El inserto con los valores esperados para cada parámetro se basa en múltiples determinaciones realizadas con controladores de calidad de los instrumentos seleccionados. La lista para cada instrumento representa el rango esperado para prueba usando ampollitas de cada lote. Una lista de cada instrumento representa el valor esperado para aquella ampolla, testeada a 23°C. (Nota: Los valores de pCO₂ pueden variar inversamente en un porcentaje (1%) por grado Celsius en función de la variación de la temperatura desde los 23°C).

Los rangos esperados se suministran como guía para evaluación del funcionamiento de los analizadores. Las condiciones pueden cambiar, cada laboratorio debe establecer sus propios valores y límites de control. O el valor medio establecido debe estar dentro de las variaciones previstas descritas en las tablas.

As variações esperadas são fornecidas como guia para avaliação do desempenho do analisador. Como o instrumento e as condições de operação podem mudar, cada laboratório deve estabelecer seus próprios valores e limites de controle. O valor médio estabelecido deve estar dentro das variações previstas descritas nas tabelas.

PORTUGUÊS

Uso pretendido:

MISSION CONTROL™ Controle de gases sanguíneos e eletrólitos é um material ensaiado, que establece parâmetros para controle de qualidade de análises, usado para monitorar as medições de pH, pCO₂ e pO₂, em analisadores de gases sanguíneos, sódio, potássio, cloreto, litio, calcio ionizado e dióxido de carbono total, em analisadores de eletrólitos.

Descrição do Produto:

Este controle é fornecido para monitoramento de desempenho de analisadores. É embalado em ampolas de vidro seladas, cada uma com aproximadamente 1.8 ml de solução. As ampollitas são dispostas em bandejas com 10 unidades, embaladas em caixas com 3 bandejas, totalizando 30 ampollitas por caixa.

Ingredientes ativos:

MISSION CONTROL™ é uma solução tamponada de eletrólitos (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-/CO₂). Esta foi calibrada com níveis específicos de CO₂, O₂ e N₂. Este controle não contém material de origem humana.

Instruções para uso:

Introduza o líquido da ampola no analisador, imediatamente após abrir a ampola, seguindo as instruções do fabricante do equipamento, para amostra de material de controle. Use aspiração direta, transferência por seringa ou técnica capilar.

Limitações:

1. Este controle é sensível a vários fatores relacionados ao instrumento, que afetam os resultados analíticos. Devido ao fato de que não é um material sang-basado, não poderá detectar algumas anomalias que poderiam afetar os resultados de amostras de sangue.

2. Este produto é para uso como controle de qualidade e pode auxiliar na avaliação do desempenho de instrumentos de laboratório. Não deve ser usado como padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros programas completos de controle de qualidade.

Armazenamento:

A temperatura entre 18-25°C. Evite o congelamento e exposição a temperaturas superiores a 30°C. Também pode ser armazenado de 4-25°C, sem efeitos adversos.

Valores esperados:

Os valores para controle de cada analito, na Tabela de Variação Esperada (Expected Ranges Chart) anexa, foram obtidos com múltiplas determinações realizadas em amostras selecionadas de cada lote. A lista para cada instrumento representa o rango esperado para prueba usando ampollitas a 23°C. (Nota: Os valores de pCO₂ podem variar inversamente em um por cento (1%) por grado Celsius em comparação a 23°C). (Nota: Os valores de pCO₂ variam inversamente, a 23°C, testada a 23°C).

As variações esperadas são fornecidas como guia para avaliação de desempenho do analisador. Como o instrumento e as condições de operação podem mudar, cada laboratório deve estabelecer seus próprios valores e limites de controle. O valor médio estabelecido deve estar dentro das variações previstas descritas nas tabelas.

CHINESE

用途

MISSION CONTROL™
血液和电解质质控是用于监测血气分析仪
质量的材料，适用于监测
pH, pCO₂ 和 pO₂ 在血气分析仪上的
钠、钾、氯、钙、镁、离子化钙结合物
和二氧化碳总浓度。

产品介绍:

本产品适用于监测仪器的性能表现。它是密
封在玻璃安瓿瓶里。每瓶约含有2毫升的溶液
。每板有10个安瓿瓶。每盒板共30个安瓿
瓶。

活性成份:

MISSION CONTROL™ 血液和电解质质控
是无菌的
包装在玻璃安瓿瓶里。每瓶约含有2毫升的溶液
。每板有10个安瓿瓶。每盒板共30个安瓿
瓶。

Русский

Способ применения:

MISSION CONTROL™ Анализ газов крови и
электролитов - это проверенный контроль
качества материалов, применяемый для
мониторинга измерения pH, pCO₂, pO₂ в аппарате
для анализа газов крови, а также натрия, калия,
хлора и ионизированного кальция и всего
уровня углекислого газа в электролитических
анализаторах ISE.

Описание продукта:

Этот контрольный материал применяется для
мониторинга анализируемых характеристик. Он
упаковывается в запаянные стеклянные ампулы,
каждая из которых содержит приблизительно 1.8
мл раствора. Ампулы упаковываются во 30 штук
на лоты и 3 лота в коробке, значит всего по 30
штук в коробке.

Активные ингредиенты:

MISSION CONTROL™ - это буферизованный
раствор электролита (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+,
HCO₃-/CO₂). Он сбалансирован на специальном
уровне CO₂, O₂ и N₂. Этот анализ не содержит
материалов на базе человеческого организма.

Инструкции по использованию:

Сразу передать жидкость из ампулы на
анализатор, соблюдая инструкции производителя
для извлечения проб. Использовать прямую аспирацию, или
с помощью иглы-спироиды.

Ограничение:

1. Этот анализ чувствителен ко многим факторам,
связанным с прибором, аппаратом, условиями на
запуск и извлечение проб. Поэтому это
материал не основан на основе крови, невозможно
обнаружение точных дифракций, которые влияют
на анализ крови.

2. Этот продукт используется как контрольный
материал на качество и может помочь в оценке
характеристик лабораторий приборов. Он не
используется для калибровки эталонов и не может
заменить другой подход к выполнению контроля
качества.

Хранение:

Хранить при 18-25 °C. Избегать замерзания и
повышения температуры выше 30 °C. Может быть
хранен при температуре 4-25°C без поглощения
неблагоприятного эффекта.

Ожидаемые диапазоны:

Величины для каждого контролируемого анализа
внесены в Диаграмму Ожидаемых Диапазонов,
основанную на множестве определений
известных производителей. Диапазон включает
диапазон измерения, выделенный сплошной
линией для каждого прибора.
Затем для каждого прибора
представляются ожидаемые диапазоны для ампул
тестированных при 23 °C. (Примечание: величина
pO₂ будет отличаться незначительно около одного
процента (1%) на каждый градус при изменении
температуры ампулы от 23 °C).

Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора
при оценке характеристики анализатора. Тех пор как
дизайн и условия работы прибора могут
изменяться, лаборатория должна
установливать свою собственную ожидаемую
вспомогательную и контрольные лимиты. Значение
ожидаемой величины должно попадать в
ожидаемый Диапазон, указанный на диаграмме.



Expected Ranges Chart

	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mg/dL			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			tCO ₂ mmol/L			
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	
AADEE SA µGases	*7.355	*7.296	- *7.414	*52.2	*46.3	- *58.1	*127	*109	- *144	*146	*139	- *152	*4.36	*4.03	- *4.70	*1.11	*0.95	- *1.28	*4.46	*3.82	- *5.14	*96	*88	- *104							
AADEE SA use																															
AADEE SA RUMI BG	*7.355	*7.296	- *7.414	*48.1	*42.2	- *54.0	*117	*99	- *134	141	134	- 148	4.53	4.19	- 4.87	1.21	1.04	- 1.38	4.84	4.16	- 5.52	97	89	- 105							
Caretum XI-921	8.06	7.97	- 8.15							136	129	- 143	4.02	3.68	- 4.36	1.04	0.87	- 1.21	4.18	3.48	- 4.84	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
CMD CMDLyte										135	128	- 142	4.40	4.06	- 4.74	1.12	0.95	- 1.29	4.47	3.80	- 5.16	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
CMD CMDLyte Plus										136	129	- 143	4.02	3.68	- 4.36	1.04	0.87	- 1.21	4.18	3.48	- 4.84	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
Corray Corlyte Analyzer										140	134	- 147	4.27	3.93	- 4.60	1.04	0.88	- 1.20	4.15	3.52	- 4.80	97	88	- 105	0.94	0.80	- 1.07				
Corley AFT-400, 500 Series	7.21	7.15	- 7.27							144	137	- 151	4.29	3.95	- 4.63	1.01	0.84	- 1.18	4.05	3.36	- 4.72	102	93	- 110	0.97	0.84	- 1.10				
Diamond CARELYTE										145	138	- 152	4.36	4.02	- 4.70	1.10	0.93	- 1.27	4.41	3.72	- 5.08	102	93	- 110	1.01	0.88	- 1.14				
Diamond CARELYTE PLUS										139	131	- 146	4.50	4.06	- 4.94	*1.03	*0.86	- *1.20	*4.12	*3.44	- *4.80	96	87	- 111	1.23	1.09	- 1.36				
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										136	129	- 143	4.02	3.68	- 4.36	1.04	0.87	- 1.21	4.18	3.48	- 4.84	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
Diamond SMARTLYTE PLUS										135	128	- 142	4.40	4.06	- 4.74	1.12	0.95	- 1.29	4.47	3.80	- 5.16	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
Diamond UNITY										138	131	- 145	4.22	3.88	- 4.56							93	85	- 101							
Erba Mannheim, EC 90										153	138	- 168	4.56	4.17	- 4.95	1.22	1.10	- 1.34	4.88	4.40	- 5.36	113	101	- 125							
Eschweiler Combline	7.353	7.294	- 7.412	42.0	36.1	- 47.9	140	122	- 158	147	140	- 154	4.38	4.04	- 4.71	1.03	0.87	- 1.19	4.13	3.48	- 4.76	105	96	- 113	1.07	0.93	- 1.20				
Eschweiler Combisys II	7.353	7.294	- 7.412	38.7	32.8	- 44.6	141	123	- 159	147	140	- 154	4.38	4.04	- 4.71	1.03	0.87	- 1.19	4.13	3.48	- 4.76	105	96	- 113	1.07	0.93	- 1.20				
Eschweiler ECOLYTE	0.015	-0.044	0.074							145	138	- 152	4.38	4.04	- 4.71	1.03	0.87	- 1.19	4.13	3.48	- 4.76	105	96	- 113	1.07	0.93	- 1.20				
Eschweiler ECOSYS II	7.353	7.294	- 7.412	38.7	32.8	- 44.6	141	123	- 159																						
Fresenius Ionometer										141	134	- 148	4.07	3.73	- 4.41	0.95	0.78	- 1.12	3.81	3.12	- 4.48										
Honba Yumizen E100										135	128	- 142	4.40	4.06	- 4.74	1.12	0.95	- 1.29	4.47	3.80	- 5.16	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
IDEXX VetLyte										148	141	- 155	4.45	4.11	- 4.79							102	93	- 110							
IL 1610, 1620	7.330	7.272	- 7.389	53.7	47.8	- 59.6	112	94	- 129																						
IL 1630, 1640, 1650	7.330	7.272	- 7.389	53.7	47.8	- 59.6	110	93	- 127	143	136	- 150	3.93	3.62	- 4.24	0.98	0.81	- 1.14	3.91	3.24	- 4.56	100	92	- 108							
IL BGE	7.330	7.272	- 7.389	53.7	47.8	- 59.6	110	93	- 127	141	134	- 147	3.93	3.62	- 4.24	0.98	0.81	- 1.14	3.91	3.24	- 4.56	100	92	- 108							
IL Gem Premier, 3000	7.403	7.344	- 7.462	47.5	41.5	- 53.5	131	113	- 149	145	138	- 152	4.04	3.73	- 4.36	1.04	0.87	- 1.21	4.17	3.48	- 4.84										
IL Gem Premier, 4000	7.393	7.334	- 7.452	47.5	41.5	- 53.5	135	117	- 153	141	134	- 148	4.44	4.13	- 4.76	1.07	0.90	- 1.24	4.29	3.60	- 4.96	100	92	- 109							
IL ILyte	7.362	7.303	- 7.421	47.5	41.5	- 53.5	135	117	- 153	145	138	- 152	4.25	3.92	- 4.59	1.09	0.91	- 1.27	4.35	3.64	- 5.08	100	92	- 108	1.21	1.07	- 1.34				
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.330	7.272	- 7.389	49.7	44.3	- 55.2	117	98	- 135	143	136	- 150	3.89	3.59	- 4.20	0.98	0.81	- 1.14	3.91	3.24	- 4.56	101	93	- 109							
InSight Electrolyte Analyzer										136	129	- 143	4.02	3.68	- 4.36	1.04	0.87	- 1.21	4.18	3.48	- 4.84	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
Intherma S-Lyte										136	129	- 143	4.02	3.68	- 4.36	1.04	0.87	- 1.21	4.18	3.48	- 4.84	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
ITC IRMA TRUpoint	7.35	7.30	- 7.41	53.3	47.5	- 59.2	120	101	- 139	141	134	- 148	4.26	3.93	- 4.59	1.03	0.87	- 1.20	4.29	3.96	- 5.32	97	88	- 105	0.94	0.80	- 1.07				
Max Ion	7.20	7.15	- 7.26							147	140	- 154	4.25	3.92	- 4.59																
Medica EasyBloodGas	7.37	7.31	- 7.43	50.5	44.5	- 56.5	134	116	- 152	142	136	- 149	4.10	3.76	- 4.43	1.11	0.93	- 1.29	4.45	3.72	- 5.16	101	93	- 109	1.20	1.06	- 1.33				
Medica EasyElectrolytes										142	136	- 149	4.10	3.76	- 4.43	1.11	0.93	- 1.29	4.45	3.72	- 5.16	98	89	- 106	1.21	1.07	- 1.34				
Medica EasyK ₊ Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/C _l /Li, Na/K/pH/Ca	7.362	7.303	- 7.421	50.5	44.5	- 56.5	138	120	- 156	143	136	- 150	3.94	3.64	- 4.24	0.90	0.74	- 1.05	3.61	2.96	- 4.20	96	88	- 104	1.25	1.12	- 1.38				
Medica ISE Module										148	141	- 155	4.25	3.92	- 4.59							103	95	- 111	1.20	1.06	- 1.33				
MH Lab-ISE										136	129	- 143	4.02	3.68	- 4.36	1.04	0.87	- 1.20	4.18	3.48	- 4.80	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
MH Lab-ISE Plus										135	128	- 142	4.40	4.06	- 4.74	1.12	0.95	- 1.29	4.47	3.80	- 5.16	95	87	- 103	1.12	0.99	- 1.25				
Nova Electrolyte Systems	7.341	7.282	- 7.390							145	138	- 152	4.23	3.90	- 4.57	0.94	0.78	- 1.10	3.75	3.12	- 4.40	101	92	- 108							
Nova Stat Profile Systems	7.341	7.282	- 7.390	53.7	47.8	- 59.6	107	90	- 123	144	137	- 151	4.23	3.90	- 4.57	0.94	0.78	- 1.10	3.87	3.56	- 4.20	92	88	- 97							
Nova pHox Series	7.389	7.364	- 7.414	44.3	39.3	- 49.3	127	121	- 133	142	138	- 146	4.26	4.01	- 4.51	0.97	0.89	- 1.05													
OptiMedical Opti 1	7.40	7.34	- 7.46	52.3	46.5	- 58.0	113	95	- 130	147	140	- 154	4.27	3.94	- 4.61	0.89	0.73	- 1.04	3.55	2.92	- 4.16	104	95	- 112							
OptiMedical Opti CCA	7.40	7.34	- 7.46	53.3	47.4	- 59.1	111	94	- 128	140	137	- 143	4.27	3.94	- 4																

Mission Control™ Blood Gas and Electrolyte Control - Level 3

REF DD-92003D

CE

IVD

2023/10

LOT 2011106

English

Intended Use:

MISSION CONTROL™ Blood Gas and Electrolyte Control is an assayed quality control material intended for monitoring the measurements of pH pCO₂, pO₂ in blood gas analyzers and sodium, potassium, chloride, lithium, ionized calcium and total carbon dioxide in ISE electrolyte analyzers.

Product Description:

This control material is provided for monitoring analyzer performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing approximately 1.8 ml of solution. Ampules are packaged 10 per tray with each box containing 3 trays, for a total of 30 ampules per box.

Active Ingredients:

MISSION CONTROL™ is a buffered solution of electrolytes (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-, CO₂). It has been equilibrated with specific levels of CO₂, O₂, and N₂. This control contains no human-based materials.

Directions for Use:

Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

Limitation:

1. This control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions, which would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use as a quality control material and can assist in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

Storage:

Store at 18-25°C. Avoid freezing and exposure to temperatures greater than 30°C. You may also store at 4-25°C without adverse effect.

Expected Ranges:

The values for each control analysis on the enclosed Expected Ranges Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for these ampules when tested at 23°C. (Note: pO₂ values will vary inversely by about one percent (1%) per degree C that the temperature of the ampules varies from 23°C).

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. The design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own expected values and control limits. The mean value established should fall within the Expected Ranges shown on the chart.

DEUTSCH

Vorgesicherer Gebrauch:

MISSION CONTROL™ Blutgas- und Elektrolytkontrolle ist eine Qualitätskontrollprüfung, die zur Überwachung der Messungen des pH-Wertes pCO₂, pO₂ in Blutgasanalysatoren und Natrium, Kalium, Chlorid, Lithium, ionisiertes Calcium und Total-Kohlendioxid in ISE-Elektrolyt-Analysatoren dient.

Produktbeschreibung:

Diese Kontrolle dient für die Überwachung der Analyseleistung. Es ist in verschlossenen Gläserampullen verpackt mit jeweils etwa 1.8 ml Lösung. Ein Karton beinhaltet 3 Fächer mit jeweils 10 Ampullen. Es sind insgesamt 30 Ampullen pro Karton.

Aktive Inhaltsstoffe:

MISSION CONTROL™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-, CO₂). Diese wird mit bestimmten Konzentrationen von CO₂, O₂ und N₂ equilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen Grundmaterialien.

Gebräuchsanweisung:

Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analysator ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direkteinleitung, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken

Beschränkungen:

1. Diese Kontrolle ist auf viele instrumentenbezogene Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigen, erkennen.

2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Beweis für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibrierstandard und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen Qualitätskontroll-Programmen Ersatz leisten.

Lagerung:

Bei 18-25 °C aufbewahren. Vermeiden Sie Einfrörung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C. Die Lagerung bei 4-25 °C ist ohne negativer Effekte.

Wertbereiche:

Die Werte für jeden Kontrollanalyse auf der beigelegten Wertbereichstablette basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufällig ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument stellt die erwartete Spanne für diese jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 23°C. (Hinweis: pO₂ Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad C, da die Temperatur der Ampulle variiert um 23°C).

Die erwarteten Wertbereiche sollten als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung eines Analysegeräts dienen. Da die Instrumente und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Wertewartungen und Kontrollbeschränkungen erstellen. Der selbst erstellte Mittwert sollte dem auf der vorgegebenen Wertbereichstablette entsprechen.

FRANÇAIS

Utilisation prévue :

MISSION CONTROL™ Contrôle de gaz et d'électrolyte de sang est un matériel pour analyse de qualité destiné à surveiller les mesures de pH pCO₂, pO₂ en analyseurs et sodium de gaz de sang, potassium, chlorure, lithium, ionisé calcium et anhydride carbonique total dans des analyseurs d'électrolytes d'ISE.

Description de produit :

Ce matériel de contrôle est donné pour surveiller l'exécution d'analyseur. Il est emballé dans les ampoules de verre scellées, chaque contient approximativement 1.8 ml de solution. Les ampoules sont emballées par 10 par plateau avec chaque boîte contenant 3 plates.

Substances actives :

MISSION CONTROL™ est une solution tamponnée des électrolytes (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-, CO₂). Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de CO₂, d'O₂ et du N₂. Ce contrôle ne contient aucun matériaux humains.

Notices d'emploi :

Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivez les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

Limitations :

1. Ce contrôle est sensible à beaucoup de facteurs reliés par l'instrument qui affectent les résultats analytiques. Puisque ce n'est pas un matériel basé sur le sang, il peut ne pas détecter certains défauts de fonctionnement, qui affecteraient l'essai du sang.

2. Ce produit est prévu pour l'usage comme matériel de contrôle de qualité et peut aider à évaluer l'exécution des instruments de laboratoire et non pas pour calibrage standard et ses utilisations doivent remplacer d'autres aspects d'un pr

Stockage :

Stock à la température 18-25°C. Évitez de geler et exposer aux températures plus hautes que 30°C. Vous pouvez également stocker 4-25°C sans effet adverse.

Camées prévus :

Les valeurs pour chaque analyse de contrôle sur le diagramme de gammes inclus sont basées sur des déterminations multiples effectuées sur les échantillons aléatoirement choisis provenant de chaque lot. La liste pour chaque instrument représente la plage attendue pour cette analyse à 23°C. (Remarque : les valeurs de pO₂ peuvent varier inversement en un peu plus d'un pour cent pour chaque Celsius en proportion à la variation de la température des ampoules de 23°C).

Les gammes prévues sont fournies comme guide pour l'évaluation de la performance de l'instrument. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peut changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres valeurs et limites de commande. La valeur moyenne établie devrait faire partie des marges prévues montrées sur le diagramme.

ESPAÑOL

Uso:

MISSION CONTROL™ para Gases Arteriales y Electrólitos es un material aprobado para el control de calidad en el monitoreo de mediciones de pH, pCO₂, pO₂ en analizadores y analizadores de gases arteriales y de sodio, potasio, cloruro, litio, calcio ionizado y dióxido de carbono total en analizadores de electrolitos de ISE.

Descripción del Producto:

Este material de control es suministrado para monitorizar el funcionamiento del analizador. El paquete sellado contiene ampollitas de vidrio, cada una con aproximadamente 1.8 ml de solución. Las ampollitas están empaquetadas por 10 unidades por bandeja y cada caja contiene 3 bandejas, para un total de 30 ampollitas por caja.

Ingredientes Activos:

MISSION CONTROL™ es una solución buffer de electrolitos (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-, CO₂). Esta ha sido calibrada con niveles específicos de CO₂, O₂ y N₂. Esta solución de control no contiene ingredientes de base humana.

Instrucción para uso:

Introduzca el líquido directamente al analizador, a través de la ampolla, siguiendo las instrucciones del fabricante para el instrumento de control. Utilícelo con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas de tubo capilar.

Limitaciones:

1. Este control es sensible a muchos factores relativos al instrumento que pueden afectar los resultados analíticos. Debido a que este material no es basado en sangre, no podrá detectar algunas anomalías que podrían afectar los resultados de pruebas de sangre.

2. La intención de este producto es que sea usado como material de control de calidad y para evaluar la ejecución de los instrumentos de laboratorio y no para usar como calibración estándar y se utilizará para remplazar el estandar de calibración y no puede ser remplazado en otros aspectos del programa de control de calidad.

Almacenamiento:

Almacenar entre 18-25°C. Evite el congelamiento y la exposición a altas temperaturas, mayores a 30°C. También puede ser almacenado de 4-25°C sin presentar efectos adversos.

Rango Esperado:

El inserto con los valores esperados para cada parámetro se ha basado en múltiples determinaciones realizadas con muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. El listado para cada instrumento representa el rango esperado para cada muestra tomada de acuerdo a las especificaciones establecidas para una temperatura de 25°C. (Nota: Los valores de pO₂ pueden variar inversamente en un uno por ciento (1%) por grado Celsius en proporción a la variación de la temperatura de los 23°C).

Los rangos esperados se suministran como guía para evaluar la ejecución del instrumento. Como la configuración e instrumento y las condiciones de funcionamiento pueden haber variado desde que los instrumentos fueron diseñados y cada laboratorio deberá establecer sus propios valores y límites de control. El valor medio establecido debe estar dentro de las variaciones previstas descritas en las tablas.

PORTUGUÊS

Uso pretendido:

MISSION CONTROL™ Controle de gases sanguíneos e eletrólitos é um material aprovado para controlo de qualidade de análises de pH, pCO₂, pO₂ em analisadores de gases arteriais e sódio, potássio, cloruro, litio, calcio ionizado e dióxido de carbono total em analisadores de eletrólitos ISE.

Descrição do Produto:

Este controle é fornecido para monitorizar o funcionamento do analisador. O pacote selado contém ampollas de vidro, cada uma com aproximadamente 1.8 ml de solução. As ampollas estão empacotadas por 10 unidades por bandeja e cada caixa contém 3 bandejas, para um total de 30 ampollas por caixa.

Ingredientes Ativos:

MISSION CONTROL™ é uma solução tampão de eletrólitos (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-, CO₂). Esta foi calibrada com níveis específicos de CO₂, O₂ e N₂. Esta solução de controle não contém ingredientes de base humana.

Instruções para uso:

Introduza o líquido da ampola no analisador, imediatamente após abrir a ampola, seguindo as instruções do fabricante do equipamento, para amostra de controle de qualidade. Use aspiração direta, injeção com seringa ou técnicas de tubo capilar.

Limitações:

1. Este controle é sensível a vários fatores relacionados ao instrumento que afetam resultados analíticos. Devido a que este material não é baseado em sangue, não poderá detectar algumas anomalias que podem afetar os resultados de amostras de sangue.

2. Este produto é produzido para uso como controle de qualidade e pode auxiliar na avaliação de qualidade e desempenho de instrumentos de laboratório. Não deve ser usado para substituir a calibração de calibração e seu uso não deve substituir outros programas completos de controle de qualidade.

Armazenamento:

Armazenar a 18-25°C. Evite o congelamento e exposição a temperaturas superiores a 30°C. Também pode ser armazenado de 4-25°C, sem efeitos adversos.

Valores esperados:

Os valores para controle de cada analito, na Tabela de Variação Esperada (Expected Ranges Chart) anexa, foram obtidos em múltiplas determinações realizadas, em amostras selecionadas aleatoriamente de cada lote. A lista para cada instrumento representa o rango esperado para cada amostra, com base no valor esperado para aquela amostra, testada a 25°C. (Nota: Os valores de pO₂ podem variar inversamente em um por cento (1%) por cada Celsius em proporcão a la variación de la temperatura de los 23°C).

As variações esperadas são fornecidas como guia para avaliar a performance do analisador. Como os instrumentos e as condições de operação podem variar, cada laboratório deve estabelecer seus próprios valores e limites de comando. O valor médio estabelecido deve estar dentro das variações previstas descritas nas tabelas.

CHINESE

用途:

MISSION CONTROL™ 血气和电解质控制 - 这是监测血气分析仪的性能表现。它是密封在玻璃安瓿瓶里，每瓶约含1.8毫升的溶液。每瓶有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

产品介绍:

本产品应用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃安瓿瓶里，每瓶约含1.8毫升的溶液。每瓶有10个安瓿瓶。每盒3板共30个安瓿瓶。

Русский

Способ применения:

MISSION CONTROL™ Анализ газов крови и электролитов - это проверенный контроль качества материалов, применяемый для мониторинга измерения pH, pCO₂, pO₂ в аппаратах для анализа газа крови, а также натрия, калия, хлорид, лития, ионизированного кальция и всего углекислого газа в электропитных анализаторах ISE.

Описание продукта:

Этот контроллер используется для мониторинга анализируемых характеристик. Он упакован в запаянные стеклянные ампулы, каждая из которых содержит приблизительно 1.8 мл раствора. Ампулы упакованы по 10 штук на лот и по 3 лота в коробке, значит всего по 30 штук в коробке.

Активные ингредиенты:

MISSION CONTROL™ - это буферизированный раствор электролита (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃-, CO₂) . Он обладает высоким содержанием CO₂, O₂ и N₂. Это анализ не содержит материалов на базе человеческого организма.

Инструкции по использованию:

Сразу передать жидкость из ампулы на анализатор, следуя инструкциям производителя для оценки контролльного материала. Использовать прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.

Ограничение:

2. Этот продукт используется как контрольный материал на качество и может помочь в оценке характеристики лабораторных приборов. Сюда не входят калибровки эталонов и не может заменить другой подход к выполнению контроля качества.

Хранение:

Хранить при 18-25°C. Избегать замерзания и повышения температуры выше 30°C. Может быть хранен при температуре 4-25°C без повреждения неблагоприятного эффекта.

Ожидаемые диапазоны:

Величины для контролльного анализа внесены в Диаграмму Ожидаемых Диапазонов, основанную на множестве определенных характеристик: случайно выбранных образцов из каждой серии. Запись для каждого прибора гравирована с помощью кода, который определяется в соответствии с его моделью. Тестированных при 23 °C. (Примечание: величина pO₂ будет отличаться незначительно сколько одного процента (%) на каждый градус. С при изменением температуры ампулы от 23 °C).

Ожидаемые Диапазоны в качестве индикатора при правильной работе прибора. Стандартные характеристики работы прибора. Стандартные характеристики работы прибора. Каждая лаборатория должна устанавливать свою собственную ожидаемую величину и контрольные лимиты. Значение ожидаемой величины должно попадать в Ожидаемые Диапазоны, указанный на диаграмме.

Expected Ranges Chart												Mission Control™												Blood Gas and Electrolyte Control - Level 3											
pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mg/dL			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L			tCO ₂ mmol/L								
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max					
*AADEE µGases	*7.565	*7.504	- *7.626	*33.6	*30.8	- *36.3	*156	*141	- *171	*161	*153	- *170	*6.62	*6.07	- *7.17	*0.56	*0.47	- *0.65	*2.25	*1.89	- *2.61	*117	*108	- *126											
*AADEE µISE																																			
*AADEE SA RUMI BG	*7.61	*7.55	- *7.67	*32.0	*29.2	- *34.7	*151	*136	- *166	169	160	- 177	7.64	7.07	- 8.19	0.84	0.75	- 0.93	3.36	3.00	- 3.72	120	111	- 129											
Abbott/ I-Stat BG, E+	7.680	7.618	- 7.741	22.5	19.8	- 25.2	144	129	- 159	169	160	- 177	7.64	7.07	- 8.19	0.84	0.75	- 0.93	3.36	3.00	- 3.72	120	111	- 129											
Alecr EPOC	7.680	7.618	- 7.741	22.5	19.8	- 25.2	144	129	- 159	169	160	- 177	7.64	7.07	- 8.19	0.84	0.75	- 0.93	3.36	3.00	- 3.72	120	111	- 129											
Convergent ISE/BG	7.656	7.595	- 7.717	24.0	21.3	- 26.8	150	135	- 165	159	151	- 167	7.44	6.88	- 7.97	0.98	0.87	- 1.09	3.93	3.48	- 4.36	126	116	- 135	2.45	2.18	- 2.72								
Cormley AFT 400-500 Series	7.46	7.39	- 7.52							154	146	- 162	7.12	6.56	- 7.65	0.53	0.42	- 0.64	2.10	1.68	- 2.56	121	111	- 130	2.15	1.88	- 2.42								
Cormay Corlate Analyzer										157	149	- 165	6.67	6.09	- 7.22	0.51	0.41	- 0.61	2.04	1.64	- 2.44	119	110	- 128	2.57	2.31	- 2.83								
Diamond CARELYTE										163	155	- 171	6.96	6.38	- 7.51	0.50	0.37	- 0.63	2.00	1.48	- 2.52	127	118	- 136	1.99	1.74	- 2.24								
Diamond CARELYTE PLUS										161	153	- 169	6.84	6.26	- 7.39	0.57	0.44	- 0.70	2.28	1.76	- 2.80	123	114	- 132	2.06	1.81	- 2.31								
Diamond PROLYTE										154	146	- 162	6.99	6.41	- 7.54	0.54	0.44	- 0.64	*2.15	*1.77	- *2.57	116	107	- 125	2.49	2.22	- 2.76								
Diamond SMARTLYTE, GEMLYTE										157	149	- 165	6.67	6.09	- 7.22	0.51	0.41	- 0.61	2.04	1.64	- 2.44	119	110	- 128	2.57	2.31	- 2.83								
Diamond SMARTLYTE PLUS										155	147	- 163	7.02	6.44	- 7.57	0.54	0.41	- 0.67	2.16	1.64	- 2.68	121	112	- 130	2.57	2.32	- 2.82								
Diamond UNITY										157	149	- 165	7.00	6.42	- 7.55							122	113	- 131											
Eschweiler Combiline	7.642	7.581	- 7.703	25.0	22.2	- 27.7	146	131	- 161	161	153	- 169	7.48	6.92	- 8.01	0.64	0.53	- 0.75	2.55	2.12	- 3.00	121	112	- 131	2.39	2.13	- 2.66								
Eschweiler Combis II	7.642	7.581	- 7.703	25.0	22.2	- 27.7	146	131	- 161	161	153	- 169	7.48	6.92	- 8.01	0.64	0.53	- 0.75	2.55	2.12	- 3.00	124	115	- 134	2.39	2.13	- 2.66								
Eschweiler ECOLYTE										160	152	- 168	7.48	6.92	- 8.01	0.64	0.53	- 0.75	2.55	2.12	- 3.00	124	115	- 134	2.39	2.13	- 2.66								
Eschweiler ECOSYS II	7.642	7.581	- 7.703	25.0	22.2	- 27.7	146	131	- 161																										
Fresenius Ionometer										159	151	- 167	7.33	6.75	- 7.88	0.76	0.66	- 0.86	3.05	2.64	- 3.44														
IDEXX VetLyte										162	154	- 170	7.59	7.01	- 8.14																				
Horiba Yuzimen E100										155	147	- 163	7.02	6.44	- 7.57	0.54	0.41	- 0.67	2.16	1.64	- 2.68	121	112	- 130	2.57	2.32	- 2.82								
IL 1600 Series	7.650	7.589	- 7.711	21.5	18.9	- 24.1	145	130	- 159	168	159	- 176	7.44	6.88	- 7.97	0.83	0.74	- 0.92	3.32	2.96	- 3.68	122	113	- 131											
IL BGE	7.650	7.589	- 7.711	23.5	20.6	- 26.3	146	130	- 161	168	159	- 176	7.44	6.88	- 7.97	0.88	0.80	- 0.97	3.54	3.20	- 3.88	122	113	- 131											
IL Gem Premier, 3000	7.746	7.685	- 7.807	23.8	20.9	- 26.7	148	133	- 163	161	153	- 169	7.27	6.71	- 7.80	0.79	0.70	- 0.88	3.15	2.80	- 3.52														
IL Gem Premier, 4000	7.736	7.675	- 7.797	28.0	25.1	- 30.9	144	129	- 159	159	151	- 167	7.37	6.81	- 7.90	0.75	0.66	- 0.84	2.99	2.64	- 3.36	123	114	- 132											
IL iLyte	7.656	7.595	- 7.717							164	156	- 172	7.44	6.88	- 7.97	0.98	0.87	- 1.09	3.93	3.48	- 4.36	126	116	- 135	2.45	2.18	- 2.72								
IL Synthesis 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45	7.639	7.578	- 7.700	23.9	21.0	- 26.8	147	132	- 162	168	160	- 176	7.61	7.03	- 8.15	0.82	0.73	- 0.91	3.27	2.92	- 3.64	122	113	- 131											
InSight Electrolyte Analyzer										157	149	- 165	6.67	6.09	- 7.22	0.51	0.41	- 0.61	2.04	1.64	- 2.44	119	110	- 128	2.57	2.31	- 2.83								
Intherma S-Lyte										157	149	- 165	6.67	6.09	- 7.22	0.51	0.41	- 0.61	2.04	1.64	- 2.44	119	110	- 128	2.57	2.31	- 2.80								
ITC IRMA TRupoint	7.69	7.63	- 7.76	22.5	19.7	- 25.2	157	141	- 173													121	112	- 131	2.15	1.88	- 2.42								
Max Ion	7.46	7.39	- 7.52							154	146	- 162	7.09	6.56	- 7.62	0.53	0.42	- 0.64	2.10	1.68	- 2.56														
Medica EasyBloodGas	7.70	7.64	- 7.76	22.0	19.3	- 24.7	155	139	- 171																										
Medica EasyElectrolytes										166	158	- 174	7.21	6.68	- 7.74																				
Medica EasyLyte Na/K, Na/K/Cl, Na/K/Li, Na/K/Ci/Li, Na/K/pH/Ca	7.656	7.595	- 7.717							159	151	- 167	7.41	6.88	- 7.94	0.80	0.69	- 0.91	3.20	2.76	- 3.64														
Medica EasyStat	7.70	7.64	- 7.76	24.0	21.1	- 26.9	151	135	- 167	159	151	- 167	7.14	6.61	- 7.67	0.68	0.58	- 0.78	2.74	2.32	- 3.12	120	110	- 130											
Medica ISE Module										167	159	- 175	7.21	6.68	- 7.74																				
MH Lab-ISE										157	149	- 165	6.67	6.14	- 7.20	0.51	0.41	- 0.61	2.04	1.64	- 2.44	119	110	- 128	2.36	2.09	- 2.63								
Nova Electrolyte Systems	7.667	7.606	- 7.728							174	166	- 183	8.51	7.89	- 9.13	0.62	0.53	- 0.70	2.47	2.12	- 2.80	125	116	- 134	2.34	2.08	- 2.59	33	29	- 37					
Nova Stat Profile Systems	7.650	7.589	- 7.711	22.5	19.8	- 25.2	150	134	- 165	172	163	- 180	7.71	7.16	- 8.27	0.65	0.56	- 0.73	2.59	2.24	- 2.92	125	116	- 134											
Nova pHX Series	7.727	7.702	- 7.752	20.3	17.3	- 23.3	159	149	- 169	161	157	- 165	7.40	7.10	- 7.70	0.84	0.78	- 0.90	3.36	3.12	- 3.60	123	118	- 127											
OptiMedical Opti 1	7.74	7.68	- 7.80	22.5	19.8	- 25.2	148	132	- 163																										
OptiMedical Opti CCA	7.74	7.68	- 7.80	22.5	19.8	- 25.2	146	131	- 161	171	162	- 179	8.31	7.71</																					